

# Le journal de SAINT-GERMAIN

Journal d'information de la Ville de Saint-Germain-en-Laye - Bimensuel - 17 juillet 2026



P.4

## JEUNESSE CITOYENNE

Depuis 2025, la Ville, membre de l'association du Passeport du Civisme reconnue par le Ministère de l'Éducation nationale, fait participer les 850 élèves de CM2 scolarisés à Saint-Germain-en-Laye à des actions citoyennes tout au long de l'année scolaire. Tous ont été conviés à la cérémonie de remise de médaille au Gymnase des Lavandières, saluant leur engagement. Retrouvez un dossier spécial Jeunesse en page 4, 5 et 6.



Daniel FÉAU

CHRISTIE'S  
INTERNATIONAL REAL ESTATE\*

SAINT-GERMAIN-EN-LAYE  
107 M² - 1 250 000 €

RÉF - 87011879  
DPE - C

Charmante maison de ville rénovée de 107 m² bénéficiant d'une terrasse. Elle comprend une pièce de vie avec une cuisine ouverte donnant sur la terrasse et quatre chambres. Un sous-sol aménagé et une place de parking.



DANIEL FÉAU SAINT-GERMAIN-EN-LAYE 01 84 75 18 37

# BONNES VACANCES!

Chères lectrices, chers lecteurs, l'équipe du *Journal de Saint-Germain* vous souhaite d'excellentes vacances. Nous vous retrouverons avec plaisir à la rentrée, pour un nouveau numéro qui paraîtra dès le vendredi 4 septembre. À bientôt !

## CANICULE : AVEZ LES BONS RÉFLEXES

**Les fortes chaleurs peuvent avoir des conséquences importantes sur la santé, en particulier chez les personnes âgées. Avec l'âge, la sensation de soif diminue et l'organisme régule moins efficacement sa température. Il est donc essentiel d'adopter les bons gestes pour prévenir les risques de déshydratation, de malaise ou de coup de chaleur.**

### LES BONS RÉFLEXES À ADOPTER

- Buvez de l'eau régulièrement, sans attendre d'avoir soif.
- Rafraîchissez-vous plusieurs fois par jour (visage, bras, nuque) et prenez des douches tièdes si nécessaire.
- Maintenez votre logement au frais en fermant volets et fenêtres pendant la journée, puis aérez la nuit lorsque les températures baissent.
- Évitez les sorties et les activités physiques entre 11h et 21h, lorsque les températures sont les plus élevées.
- Portez des vêtements légers, amples et de couleur claire.
- Évitez d'utiliser des appareils électroménagers qui dégagent de la chaleur (four,

sèche-linge, etc.) pendant les heures les plus chaudes.

- Si votre logement reste très chaud, rendez-vous au moins deux heures par jour dans un lieu climatisé ou rafraîchi (bibliothèque, centre commercial, équipement municipal ou autre lieu identifié par la Ville).

### SOYEZ ATTENTIF AUX SIGNES D'ALERTE

Une fatigue inhabituelle, des maux de tête, des vertiges, des nausées, une forte soif, une température corporelle élevée ou un comportement inhabituel doivent alerter. En cas de malaise ou de signes évocateurs d'un coup de chaleur, appelez immédiatement le 15.

### PRENEZ DES NOUVELLES DE VOS PROCHES

En période de fortes chaleurs, un appel ou une visite peuvent permettre de s'assurer qu'une personne âgée est en bonne santé et suffisamment hydratée.

La Ville rappelle également que les personnes âgées, isolées ou fragiles peuvent s'inscrire sur le registre des personnes vulnérables afin de bénéficier d'un suivi en cas d'épisode de canicule (lire *Le JSG* 888).

Si vous souhaitez connaître la liste des lieux rafraîchis, contactez le CCAS au 01 30 87 20 04.

## PLAN CLIMAT DE LA CASGBS QUEL BILAN À MI-PARCOURS ?

Lundi 29 juin, la communauté d'agglomération Saint Germain Boucles de Seine (CASGBS), a présenté en conseil communautaire le bilan à mi-parcours de son Plan Climat Air Énergie Territorial (PCAET).

Trois ans après son adoption, quelles sont les avancées et les défis qui restent à relever ?

*Le Journal de Saint-Germain* fait le point.

Parmi les avancées significatives, se détachent notamment :

- la réduction et la valorisation des déchets, grâce aux installations de bornes alimentaires et au développement du compostage ;
- les déplacements entre communes, avec la mise à disposition de vélos et trottinettes électriques et la location de véhicules en libre-service ;
- la relance de l'attractivité des transports en commun, notamment via le réaménagement des pôles gares et le travail en lien avec Île-de-France Mobilités pour améliorer la fiabilité du réseau de bus ;
- la préservation des écosystèmes forestiers, avec un investissement à hauteur de 500 000 euros dans le cadre d'une convention avec l'Office National des Forêts (ONF).

### LES CHANTIERS EN PROGRESSION

La production d'énergies renouvelables locales, la rénovation de l'habitat, la création d'aménagements cyclables, l'économie circulaire ou encore l'éco-rénovation des bâtiments publics en sont quelques exemples.

### LES DÉFIS

Alors que la seconde phase du PCAET débute, outre la consolidation et l'amplification des actions déjà engagées, l'objectif est à présent d'ouvrir de nouveaux chantiers sur la préservation de la biodiversité, l'agriculture et l'alimentation de proximité.

Retrouvez le PCAET dans son intégralité sur le site [www.casgbs.fr](http://www.casgbs.fr) ou via ce QR code



## LE PCAET EN RÉSUMÉ

Le Plan climat de la CASGBS, outil de planification et de coordination destiné à atteindre la neutralité carbone prévue par la loi en 2050, a été conçu avec les 19 villes du territoire. Les principales sources d'émissions de gaz à effet de serre et de consommation d'énergie identifiées, un plan d'actions a en conséquence été défini en matière d'habitat et de mobilités, de déchets et d'économie circulaire, dans le but d'accélérer l'adaptation au dérèglement climatique et d'entraîner les citoyens, les associations et les entreprises vers cet objectif commun.

- 21 véhicules en autopartage et 1337 locations en 2025
- + 46% de trajets réalisés en covoiturage entre 2023 et 2025
- 226 kilos d'ordures ménagères par habitant et par an en 2025, soit -16% depuis 2017.
- 45 bornes de collecte des biodéchets en expérimentation en 2025 (9,5 kg collectés par habitants).

## LINGETTES DANS LES TOILETTES : UN GESTE ANODIN AUX LOURDES CONSÉQUENCES

Bouchons, pannes, surcoûts d'intervention, risques environnementaux : malgré les alertes régulièrement lancées, les lingettes continuent de provoquer des dégâts majeurs sur les canalisations domestiques et les réseaux publics d'assainissement. Face à cette situation, la Communauté d'Agglomération Saint Germain Boucles de Seine (CASGBS) relance sa campagne de sensibilisation pour rappeler un message simple mais essentiel : les lingettes, même dites « biodégradables », c'est à la poubelle, pas dans les toilettes.

Car, Une fois jetées dans les toilettes, les lingettes, biodégradables ou non,



bouchent les canalisations et provoquent des dysfonctionnements graves au niveau des stations d'épuration.

À elles seules, les lingettes représentent entre 80 et 100 tonnes de déchets par an. Toutes ces anomalies génèrent des coûts supplémentaires directement répercutés sur la facture d'eau des usagers.

Alors n'oubliez pas : les lingettes, biodégradables ou non, et tous les autres déchets tels les serviettes hygiéniques, les masques ou encore les couches, doivent être jetés avec les ordures ménagères.

## En bref

### RELAIS PETITE ENFANCE

La fermeture estivale sera effective du lundi 27 juillet au dimanche 23 août.

### DON DE SANG

Vendredi 4 septembre, de 14h30 à 19h30, place Victor-Hugo, à Fourqueux. Prise de rendez-vous sur : <https://dondesang.efs.sante.fr/trouver-une-collecte> Afin de limiter les donneurs refusés, vérifiez bien votre éligibilité sur : <https://dondesang.efs.sante.fr/qui-peut-donner>

### LA POSTE

Les horaires d'ouverture des bureaux de poste de Saint-Germain-en-Laye Centre et Bel Air sont aménagés jusqu'au 29 août inclus.

Au bureau Centre : de 9h à 18h30 du lundi au vendredi ; de 9h à 12h30 le samedi.

Au bureau Bel Air : de 9h à 12h30 et de 14h à 17h du lundi au vendredi ; de 9h à 12h le samedi.

### DÉCHETS VÉGÉTAUX

Comme chaque année durant l'été, la collecte des déchets végétaux s'interrompt quelques semaines. Secteurs 1 et 5 : arrêt lundi 20 juillet. Reprise lundi 17 août. Secteurs 2, 3, 4 et 8 : arrêt lundi 27 juillet. Reprise : lundi 24 août. Secteurs 6, 9 et 10 : arrêt : lundi 27 juillet. Reprise lundi 17 août. Retrouvez toutes les informations sur [www.casgbs.fr](http://www.casgbs.fr)

**Résidence Autonomie Seniors Hector Berlioz\***  
**Saint-Germain en Laye**

**Un esprit familial dans un quartier vivant**

**Grand studio**  
de 33 m² avec balcon  
à partir de **943€**

**Accès :**  
**Train 13** Station Fourqueux BelAir  
**Bus R1** Arrêt Gare de Bel Air

\*Résidence non-médicalisée

AGEFO - 7, rue Franz Schubert - 78100 Saint-Germain en Laye  
Renseignements au : 01 39 73 62 86 - E-mail : [accueil.stgermain@agefo.fr](mailto:accueil.stgermain@agefo.fr)

[www.agefo.com](http://www.agefo.com)

# TOUS EN PISTE

La troisième édition de *Tous en Piste* arrive du 3 au 14 août sur la place des Rotondes et à la Maison des projets (9, rue de l'Aurore) avec un programme de haute voltige ! Animée par la Compagnie des Frères Kazamaroffs, cette animation offre un réel espace de cirque, où chacun peut trouver sa place au travers de stages, musique, ateliers, balades et jeux. De quoi jongler avec toutes les activités !

## SPECTACLES

Dans la grande yourte, installée sur la place des Rotondes à cette occasion, retrouvez trois spectacles à 19h30 :

**Lundi 3 août**, le groupe Dakar Transe Music, proposera un concert inspiré des traditions mandingue, de blues ou encore de reggae, dans une énergie à faire danser les troupes !

**Samedi 8 août**, la compagnie Cirque de la Guirlande proposera son spectacle autour des jeux de lumière et du corps... Acrobaties et Métaphores seront au rendez-vous.

**Vendredi 14 août**, le spectacle collaboratif *Échappées Oniriques* sera l'occasion d'une restitution des participants au stage de cirque et de l'atelier slam.

## ATELIERS CIRCASSIENS

**Du lundi 3 au vendredi 14 août**, un stage de cirque pour les enfants à partir de 9 ans, de 10h à 12h dans la grande yourte pour préparer le spectacle du vendredi soir. Sur inscription.



**Du lundi 3 au vendredi 14 août**, des ateliers cirque sont ouverts aux parents et aux enfants de 15h à 18h dans la grande yourte ! Sur inscription.

**Du lundi 3 au vendredi 14 août**, des ateliers slam pour découvrir ce travail particulier de la langue, à l'écrit et à l'oral, dès 9 ans, de 15h à 18h, sur inscription.

D'autres ateliers pour apprendre à coudre une marionnette ou pour s'initier au théâtre des marionnettes sont à retrouver sur [saintgermainenlaye.fr](http://saintgermainenlaye.fr).

## ANIMATIONS

De nombreuses animations permettront aussi de découvrir de nouvelles activités : apprendre et participer à un tournoi de jeu d'échecs, participer à des visites guidées environnementales, apprendre à jongler, ou encore s'initier à la Boxe Thaï !

**Programme exhaustif sur [saintgermainenlaye.fr](http://saintgermainenlaye.fr).**  
**Renseignements et inscriptions à [maisondesprojets@saintgermainenlaye.fr](mailto:maisondesprojets@saintgermainenlaye.fr).**

# PAR LA SOUCOPE, LE BEL-AIR PLAGE



L'ouverture de Bel-Air plage s'est déroulée samedi 4 juillet en présence d'Arnaud Pericard, des membres du centre socio-culturel La Soucoupe et de nombreux élus. Accessible jusqu'au dimanche 2 août, le parking de La Soucoupe accueille les familles pour partager des activités estivales.

# FÊTE DES LOGES LE GRAND FRISSON

**Jeudi 9 juillet, la Reine des Loges 2026 a été couronnée ! Il s'agit de Madyson Hetrus qui succède à Rose Leclerc, Reine des Loges 2025. Élu par les forains, la nouvelle reine représentera la fête toute l'année et mènera des actions solidaires auprès des enfants hospitalisés et des aînés. En présence de Vincent Migeon, adjoint aux Bâtiments et à la Fête des Loges.**

Retrouvez plus de 150 attractions pour toute la famille : des sensations fortes aux attrapes-peluches, en passant par les bornes d'arcades et les traditionnelles auto-tamponneuses ! Pour se restaurer, l'Allée des Cuisines au cœur de la Fête des Loges vous propose toute sorte de gastronomie. Des brasseries avec terrasses, des burgers frits, des snacks et des buvettes... Des confiseries – glaces, crêpes, gaufres, churros ou barbe à papa – sont aussi de la partie !

**Jeudi 16 juillet**, célébration de la Saint-Fiacre à 11h, cette messe, en l'honneur du patron des jardiniers et des maraîchers, sera présidée par Luc Crepy, évêque du diocèse de Versailles.

**Samedi 18 juillet**, Carnaval Brésilien à partir de 16h, avec la troupe *Aquarela*, pour vivre le temps d'une journée au rythme de la samba.



**Samedi 1<sup>er</sup> août**, la troupe *Moz Drums*, à 21h, vous fera vibrer au rythme des percussions dans les allées de la Fête.

**Retrouvez toutes les informations sur le site [fetedesloges.fr](http://fetedesloges.fr)**



## VILLAGE D'ÉTÉ LES ACTIVITÉS À FAIRE À SAINT-GERMAIN

Cette année, la Ville a édité son guide de l'été, le Village d'été. Il permet de retrouver tous les événements organisés par les services et structures de la ville comme les médiathèques, la Micro-Folie, le musée Ducastel-Vera, le service Jeunesse, La CLEF, l'Office de Tourisme ou encore le Musée d'Archéologie nationale. Il regroupe également les sorties en plein-air. Spectacles, concerts, ateliers, visites, sports... sont quelques-unes des nombreuses activités auxquelles il est possible de participer. Un été à vivre pleinement au rythme de la ville !

**Retrouvez tout le programme sur [saintgermainenlaye.fr](http://saintgermainenlaye.fr) et début juillet dans les points de distribution.**



## NEW BAT SAINT-GERMAIN

Électricité - Peinture - Plomberie  
Maçonnerie - Parquets - Ravalement

29, rue de la République  
78100 Saint-Germain-en-Laye

[www.newbatsaintgermain.fr](http://www.newbatsaintgermain.fr)

Tél. : 06 98 45 64 31

@Mail : [jdav20269@gmail.com](mailto:jdav20269@gmail.com)

# CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES (CMJ) APRÈS DEUX ANS D'ENGAGEMENT, L'HEURE DU BILAN

**Plus de 40 actions menées pour les 48 jeunes élus ! Le mandat 2024-2026 du Conseil Municipal des Jeunes de la Ville s'achève, mais leur investissement continuera de porter ses fruits sur le territoire. Retour sur quelques-uns de leurs nombreux projets.**

Pour les écoliers, le projet « Faire entrer la nature à l'école » du Conseil Municipal Junior a permis de sensibiliser les écoliers à l'environnement qui les entoure grâce à la fabrication de nichoirs et d'hôtels à insectes, maintenant installés dans les écoles. Cette action s'est accompagnée de la création d'un potager, d'une distribution de plantes et d'ateliers de plantations dans toutes les écoles de la Ville (lire *Le JSG* 883). Pour les collégiens, le Conseil Municipal des Collégiens a initié une campagne d'affiches décalée de prévention routière et de promotion des mobilités douces, en partenariat avec la police municipale et le Comité Vélo. Les jeunes élus se sont prêtés au jeu de la comédie, en imaginant une vidéo YouTube inspirée des émissions de télé-achat des années 80. La vidéo est à retrouver *via* ce QR Code.



Pour les lycéens, un compte Instagram officiel du Conseil Municipal Jeunes, sous le pseudo : @jeunesastger a été créé afin de faciliter la communication entre les jeunes et permettre de dynamiser les échanges : informations, retours en image, bons plans... Abonnez-vous pour ne rien manquer !

Tout au long de l'année, l'action du CMJ se traduit aussi par des projets communs. En 2026, dans le cadre de la troisième édition du Budget Participatif, les jeunes élus ont porté le projet d'une balançoire inclusive, plébiscitée par les saint-germanoises, qui a été installée dans le square de l'Aurore (lire *Le JSG* 890).

Au-delà de ces nombreuses réalisations, ce mandat s'est révélé être un apprentissage civique chargé de souvenirs : commémorations patriotiques, découverte des plages du Débarquement (lire *Le JSG* 869),

visites des institutions comme l'Assemblée nationale, le Sénat ou encore le Parlement Européen. Une page se tourne pour ces jeunes élus qui ont participé à la vie locale et citoyenne... Mais une autre s'ouvre pour les prochains qui participeront à leur tour au CMJ ! Deux vidéos à ce sujet sont à retrouver sur leur compte Instagram.

## EN SEPTEMBRE, NOUVELLE ÉLECTION !

Le 7 septembre prochain, les candidatures seront ouvertes aux jeunes qui souhaitent faire partie du CMJ. Cette année marquera la fusion des conseils en un seul : le Conseil Municipal des Jeunes se composera de 3 commissions : école, collège et lycée. Tous les jeunes habitants de la commune nouvelle et scolarisés dans un établissement scolaire de la Ville, du CM1 à la première, peuvent y participer. Pour les écoles, les candidatures auront



lieu au sein des établissements dès septembre. Pour les collèges et lycées, un dossier sera disponible au centre administratif (86-88, rue Léon-Desoyer) ou en ligne sur [saintgermainenlaye.fr](http://saintgermainenlaye.fr). Une commission se réunira ensuite pour élire 20 membres dans chacune des parties. Faites partie de la Ville de demain !

# LE CMJ FÊTE SES 35 ANS !

**L'histoire commence en 1991 sous l'impulsion de Michel Pericard, ancien maire de Saint-Germain-en-Laye. Le Conseil Municipal des Jeunes est créé, avec l'ambition de pouvoir donner la parole aux jeunes habitants de la ville. Rétrospective de ces 35 ans de souvenirs.**

Le premier conseil trouve vite ses marques : création du skate-park, édition d'une bande-dessinée sur la sécurité routière, plaquette d'informations sur le SIDA, événements festifs.... Les jeunes élus ont entre 12 et 16 ans et s'engagent rapidement sur le territoire, mais cette expérience s'achève en 1997, après 6 ans d'existence.



## 2006. NOUVELLE FORMULE.

Après presque dix ans d'arrêt, Emmanuel Lamy, ancien maire de la ville, relance l'instance et la réforme. Le Conseil Municipal Junior est créé, et s'adresse désormais aux élèves de CM1. Ce retour est l'occasion de développer plusieurs actions avec notamment, la mise en place d'un rassemblement sportif inter-écoles ou de brocantes intergénérationnelles afin d'entretenir les liens sociaux entre tous.

## 2010. S'ENGAGER DURABLEMENT.

Les jeunes élus s'emparent rapidement des sujets de société. Dès les années 2010, le CMJ s'intéresse à l'écologie : il s'associe à l'opération Forêt Propre et porte la campagne municipale éco-citoyenne décalée « Pas d'négo avec les mégots ». Il s'engage aussi sur les questions de solidarité : en 2012, la grande collecte annuelle de jouets solidaires est lancée dans les écoles. Plus tard, il s'associera avec PSG Handball afin de promouvoir le sport féminin.

## 2020. LE CMJ S'AGRANDIT.

Sous l'impulsion d'Arnaud Pericard, deux instances sont co-crées : le Conseil Municipal des Collégiens (CMC) et le Conseil Municipal des Lycéens (CML). Malgré le confinement, les juniors se mobilisent pour le bien-être animal, et les collégiens luttent contre le harcèlement scolaire.

## 2026. ET L'AVENIR ?

Aujourd'hui, le CMJ apporte une réelle contribution au développement de la vie locale. En cette année 2026, Arnaud Pericard vient d'annoncer la création prochaine d'un Conseil Municipal destiné aux étudiants. Du CM1 à l'université et autour d'un unique CMJ, les jeunes pourront prendre la parole pour bâtir ensemble la ville de demain.

**Pour marquer ce 35<sup>e</sup> anniversaire, une exposition événement est à retrouver tout l'été sur les grilles du skate-park de Saint-Germain !**



**La Ville poursuit son engagement en faveur de la citoyenneté des plus jeunes en participant, depuis octobre 2025, au dispositif du Passeport du Civisme, porté par une association reconnue par le ministère de l'Éducation nationale. Cette année, plus de 850 élèves de CM2, issus de 14 écoles, ont pris part à cette démarche. Au fil des mois, ils ont réalisé 9 actions citoyennes, accompagnés par des ambassadeurs investis dans la vie locale : présidents d'associations, agents municipaux, élus et acteurs du territoire. Autant d'expériences qui leur ont permis de découvrir les valeurs de l'engagement, de la solidarité et de la responsabilité. Une cérémonie de remise de médailles s'est tenue le 3 juillet au gymnase des Lavandières, en présence d'Arnaud Pericard, de Sylvie Habert-Dupuis, adjointe à l'Éducation et à l'Université, de Priscille Peugeot, adjointe à la Citoyenneté, aux Associations et à la Jeunesse, de Valérie Thibault, inspectrice de l'Éducation nationale, ainsi que de nombreux élus. La cérémonie a également permis au Conseil municipal des jeunes de présenter les actions menées au cours de son mandat et d'inviter les futurs candidats à participer aux prochaines élections, prévues en septembre. Le rendez-vous est déjà donné à la rentrée, avec le lancement de l'édition 2026-2027 !**

# QUAND LA CULTURE S'INVITE À L'ÉCOLE

**Pensés par la direction de la Culture, les projets d'Éducation Artistique et Culturelle (EAC) sont des piliers de la politique culturelle de la Ville. Cette dernière a formalisé, dès 2024, son engagement en matière d'EAC en signant 2 conventions-cadre : un contrat d'éducation artistique et culturelle (CTEAC) avec la DRAC Île-de-France et une convention de partenariat avec l'Académie de Versailles.**

**Zoom sur quelques-uns des nombreux projets 2025-2026 qui ont émerveillé les petits et grands enfants.**

## PETITE ENFANCE

Dans le cadre de la 5<sup>e</sup> édition du projet Culture et Petite Enfance, les structures de la petite enfance ont bénéficié d'ateliers d'éveil artistique tout au long de l'année. La crèche Jardin de la Grille et les classes de l'école maternelle Passy ont accueilli en résidence la compagnie *Soleil sous la pluie* (lire *Le JSG* 889), donnant lieu à un spectacle mêlant la pratique du papier à celle de la danse. Le spectacle sera diffusé le 16 janvier prochain, dans l'ensemble des crèches municipales et au Théâtre Alexandre-Dumas.

## LES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES

Les classes du CP au CM2 de Saint-Germain-en-Laye ont



aussi participé à un programme dense d'éducation artistique et culturelle. Dans le cadre de l'exposition *Revoir le Château-Neuf* du musée municipal Ducastel-Vera, en partenariat avec les médiathèques et la Micro-Folie, plusieurs ateliers ont été mis en place : lectures, conférences, ateliers d'initiation aux décors numériques ou encore expériences sur les systèmes hydrauliques des grottes... Leurs créations ont été exposées à l'occasion de la Nuit européenne des musées à l'Espace Vera, aux côtés des œuvres des collégiens et lycéens.



Deux classes de CM2 du Lycée International ont été sensibilisées à la désinformation et aux enjeux de l'Intelligence Artificielle autour d'un projet ludique : un *escape game* sur la thématique du tableau *L'Escamoteur*. Ce jeu d'énigmes a été créé main dans la main avec la Micro-Folie, accompagné de l'écrivain Michel Piquemal, et avec la contribution du musée municipal et des deux médiathèques. Le 16 juin, les deux classes ont animé l'*escape game* pour leurs camarades d'école.

Les enseignements du dispositif Orchestre à l'école (OAE) poursuivent aussi leur cours depuis l'année scolaire 2024-2025 (lire *Le JSG* 881). Pendant trois ans, une classe de l'école des Sources est suivie du CE2 au CM2 par des professeurs du Conservatoire à Rayonnement Départemental Claude-Debussy. Les élèves découvrent et s'approprient un instrument, favorisant ainsi la pratique musicale individuelle et collective.

## LES COLLÈGES ET LYCÉES

Une classe de seconde du lycée Poquelin a pu créer son propre spectacle grâce au projet *Blossom*. Réalisé de novembre à avril, il a été porté par la Compagnie du *Porte-Voix*, accompagné du Théâtre Alexandre-Dumas et de la

Micro-Folie. Cette dernière a accueilli une semaine en résidence la compagnie, durant laquelle les élèves ont bénéficié d'ateliers d'écriture avec Benoît Richter, de création musicale avec le musicien Gonzalo Campo et de mise en scène avec la Florence Goguel. Les élèves ont ensuite proposé un spectacle théâtral, poétique et sensoriel, à destination de quatre classes de maternelle (école Les Sources et école Jean-Moulin).



Les médiathèques Marc-Ferro et George-Sand ont participé au programme d'excellence *Lecture pour tous*. À travers ce dispositif, une classe de cinquième du collège des Hauts-Grillets s'est rendue à la BNF François-Mitterrand pour visiter l'exposition *Cartes Imaginaires*.

Les élèves ont réalisé leurs propres cartes lors d'ateliers d'écriture animés par l'écrivain Stéphane Michaka, et d'ateliers d'illustration proposés par l'auteur et illustrateur jeunesse, saint-germanoï Pierre Cornuel. Les productions des élèves ont été exposées à la médiathèque Marc-Ferro en juin dernier.

Le Théâtre Alexandre-Dumas a également accompagné plusieurs projets Artistiques et Culturels Territoire Éducatif (ACTE) auprès d'une dizaine de classes. Ces projets sur le long court ont eu pour objectif d'initier les élèves à la pratique théâtrale, à l'écriture dramaturgique et à la danse.



**Ces projets pluridisciplinaires ne pourraient exister sans le soutien direct de la Ville, des équipements culturels mais également des équipes pédagogiques des établissements scolaires qui œuvrent pour leur bon déroulé et le suivi de l'apprentissage. Les événements présentés ne sont qu'une illustration des multiples projets qu'organise la Ville tout au long de l'année. Si les vacances estivales ont pointé le bout de leur nez, l'année 2026-2027 promet une programmation toute aussi éclectique et ambitieuse. À la rentrée prochaine !**

## À LA CLEF : ÉMOTIONS EN SCÈNE

La CLEF est un acteur incontournable de l'éducation artistique et culturelle sur le territoire, mettant en œuvre chaque année de multiples projets qui permettent à plus de 6 000 élèves (de la maternelle à l'enseignement supérieur) de rencontrer des artistes, de pratiquer différentes disciplines et développer leur curiosité, leur sens critique et leur créativité. Citons notamment « Émotions en scène », projet pilote de circonscription, il a réuni dix classes des écoles Schnapper et Marie Curie. Mené conjointement par la Direction de la Culture et La CLEF, ce dispositif a permis aux enfants de participer à des spectacles et visites au sein de La CLEF comme au Théâtre Alexandre-Dumas. Ces activités et ateliers, accompagnés par le compositeur et musicien Sacha Terrat et les circassiens Rayen Hernandez et Ignacio Pinto, ont permis de renforcer le lien entre les élèves et de développer leur langage corporel et musical grâce à l'exploration des émotions et des exercices de coordination. La restitution s'est déroulée le 14 juin, entre les 220 élèves participants au projet, autour de tableaux vivants, d'improvisations guidées et de compositions musicales originales.

**GHERARDI J.-P.**  
Depuis 30 ans

**Entreprise générale  
de maçonnerie**

Restauration, agrandissement,  
terrassement, ravalement, agencement cloison,  
faux plafonds, isolation

**Tél. : 01 34 51 42 64**

10, rue Lamé - 78100 Saint-Germain-en-Laye  
[j-p.gherardi@wanadoo.fr](mailto:j-p.gherardi@wanadoo.fr)



## ESPACE PIERRE-DELANOË LA CULTURE AU SERVICE DU VIVRE ENSEMBLE

Équipement spécifique d'animation, l'Espace Pierre-Delanoë (2, rue Victor-Hugo) contribue à la vie culturelle de la commune déléguée de Fourqueux. Lieu de vie convivial, où se mêlent activités éducatives, artistiques et de loisirs, il accueille les familles et les habitants de Saint-Germain-en-Laye autour de moments forts de partage.

Certifié « espace de vie sociale » par la Caisse d'allocations familiales des Yvelines, l'équipement fait force d'un foyer d'initiatives portées par les habitants et les associations, appuyés par des professionnels capables de définir et de mettre en œuvre un projet de développement local pour l'ensemble de la population du

territoire. L'Espace s'investit toute l'année autour de grands projets comme la brocante de Fourqueux, la fête de Fourqueux, la rentrée des associations, les événements festifs...

Un des axes majeurs de ses actions est porté sur la famille avec une programmation spéciale vacances enrichies de sorties et de loisirs, des ateliers parents-enfants pour consolider les liens familiaux et des conférences éducatives portées sur des sujets essentiels, selon les expériences de chacun.

**Plus d'informations sur  
saintgermainenlaye.fr.**

## LA SOUCOUBE SOLIDARITÉ ET ACCOMPAGNEMENT



Adhérente à la fédération des Centres Sociaux des Yvelines, La Soucoupe est un équipement de quartier à vocation globale, ouvert à l'ensemble de la population habitant à proximité. Elle offre un accueil, des animations et des services à finalité sociale. La Soucoupe s'engage entre autres pour la famille, le lien intergénérationnel et la mixité sociale.

Tous les mercredis matin, des Ateliers Parents-Enfants (APE) réunissent les parents et leurs enfants autour de différentes activités manuelles, créatives et culturelles afin d'offrir un moment privilégié aux familles.

Elle propose tout au long de l'année un accueil de loisirs sans hébergement (ALSH) destiné aux enfants de 6 à 10 ans. Cet accueil permet aux jeunes de découvrir des activités culturelles et sportives en lien avec leur programme scolaire et leur développement personnel. Des

séjours sont organisés chaque année. En 2026, les enfants ont pu découvrir la base de loisirs de Cergy.

La structure s'adresse également aux adolescents avec son Club Ados, qui mêlent activités de loisirs et apprentissages afin de développer leur curiosité et leurs connaissances. Cette année s'est soldée par une création artistique présentée à La CLEF, en partenariat avec l'association Help & Hope.

La Soucoupe accompagne les jeunes dans leur quotidien avec, notamment des ateliers pratiques comme la réalisation de CV en collaboration avec la Mission Locale Dynam'Jeunes, ou de construction de projets d'avenir. Elle s'investit pour garantir une offre culturelle, sociale et éducative accessible par le biais d'ateliers et de sorties variées pour toute la famille.

## LA JEUNESSE, AU CŒUR DU PROJET ASSOCIATIF DE LA CLEF



**Depuis plus de 40 ans, La CLEF développe un projet éducatif, culturel et artistique avec une forte orientation jeunesse. Sur les 2 600 adhérents qui pratiquent une activité hebdomadaire, 45% ont ainsi moins de 18 ans.**

Association d'éducation populaire, La CLEF (46, rue de Mareil) propose de nombreuses activités artistiques et sportives accessibles dès le plus jeune âge. Musique, danse, théâtre, arts plastiques, sport, pratiques numériques... chacun peut y développer sa créativité, progresser à son rythme et s'épanouir au sein d'une pratique collective, valeur fondatrice du projet associatif de la structure saint-germanoise.

30% des spectateurs qui assistent aux concerts proposés ont moins de 25 ans, synonyme d'une programmation qui porte une attention particulière aux enfants et adolescents : spectacles, concerts, expositions et propositions

artistiques variées permettent de découvrir très tôt le plaisir de fréquenter une salle de spectacle et de s'ouvrir à la diversité de la création contemporaine. Des ateliers artistiques invitent également les enfants à expérimenter, créer et porter un regard sensible sur les œuvres.

Cette dynamique se prolonge tout au long de l'année par de nombreuses animations gratuites destinées aux jeunes adhérents - open mic, après-midi jeux, soirées thématiques ou rendez-vous festifs - qui contribuent à faire de La CLEF un véritable lieu de vie, de rencontres et d'engagement pour les jeunes. Renseignez-vous sur [laclef.asso.fr](http://laclef.asso.fr).

## L'AGASEC ACCUEILLIR TOUT LE MONDE ET IMPLIQUER CHACUN



**ACCUEILLIR TOUT LE MONDE,  
IMPLIQUER CHACUN**

Telle est la devise de L'Agasec, centre socioculturel - agréé par la Caisse d'Allocations Familiales des Yvelines et soutenu par la Ville - implanté au 2 bis, rue Saint-Léger. Dans un esprit d'échange des savoirs et de politique intergénérationnel, la structure, qui propose un large choix d'activités pour tous, est accompagnée au quotidien de 60 bénévoles et d'une équipe salariée.

Elle propose divers dispositifs à destination de tous les habitants : lieu d'accueil pour les familles avec des enfants de moins de 5 ans, accueil de loisirs pour les 6-10 ans les mercredis et les vacances scolaires, dispositif Cap'Jeunes pour les 11-17 ans, accompagnement à la scolarité du CP à la Terminale, club d'échecs, initiation à l'informatique, activités sportives... L'Agasec met en place des animations et des sorties culturelles régulières pour permettre aux familles de sortir de leur quotidien. Très engagée, l'association organise des temps de réflexion sur l'accès aux droits, qui s'accompagnent de permanences d'assistantes sociales et d'écrivains publics pour conseiller au mieux le public.

Les jeunes sont les précurseurs de la démarche de projet. Depuis 2 ans, l'association les invite à éveiller leur curiosité et à développer leur esprit critique pour se forger leur opinion. Ils se retrouvent tous les vendredis soir et une partie des vacances scolaires avec leurs animateurs et travaillent autour d'un thème qu'ils choisissent. Actuellement, ils se penchent sur la question d'égalité femme-homme. À l'issue de ce travail fait de recherches, de visites et de rencontres, ils partiront 3 jours dans un autre pays européen rencontrer des jeunes, comme eux, pour débattre du sujet et voir comment cela se passe ailleurs. Ils effectueront une restitution de toute cette aventure à l'ensemble de la population, car ne l'oublions pas, l'Agasec est avant tout un lieu intergénérationnel où tout le monde peut apprendre de tout le monde.

**Plus d'informations sur [agasec.fr](http://agasec.fr).  
Contacts : 01 39 73 38 84  
et [accueil@agasec.fr](mailto:accueil@agasec.fr).**

## LE CIO : SE RENSEIGNER POUR SON AVENIR

Le Centre d'Information et d'Orientation (CIO) de Saint-Germain-en-Laye peut vous aider dans vos choix d'orientation !

Service public gratuit du ministère de l'Éducation nationale, le CIO est un lieu d'information et de conseil ouvert à tout public y compris pendant les vacances scolaires. L'équipe de psychologues spécialisés dans le Conseil en Orientation Scolaire et Professionnelle (psyEN) vous accueille sur rendez-vous. Les PsyEN exercent également en collège et lycée, où ils assurent des permanences chaque semaine. Ils reçoivent les élèves et leurs parents, et collaborent avec tous les membres de l'équipe éducative. Les PsyEN ont pour mission de contribuer au développement psychologique et social des jeunes : en favorisant la réussite scolaire de tous et en accompagnant la réflexion autour du projet d'orientation et de l'accès à la qualification.

**CIO (13, rue de Témara). Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h. Certains samedis de 9h à 12h.  
Contacts : 01 78 64 33 29 et [cio-saint-germain@ac-versailles.fr](mailto:cio-saint-germain@ac-versailles.fr).  
[ac-versailles.fr/cio-saint-germain](http://ac-versailles.fr/cio-saint-germain)**

# Culture

## SAINT-GERMAIN

P.7

# SAINT-GERMAIN FAIT SON CINÉMA

## LE CINÉMA À SAINT-GERMAIN, ÉPISODE 1 TRAVELLING ARRIÈRE



**La grande exposition Saint-Germain fait son cinéma se tiendra au Manège royal (place Royale), du vendredi 6 au dimanche 29 novembre.**

À Saint-Germain, le septième art s'écrit depuis de longues années. Des *Trois mousquetaires*, d'Henri Diamant-Berger (1921), à la version de Martin Bourboulon (2023), en passant par *Elle*, de Paul Verhoeven, avec Isabelle Huppert (lire *Le JSG* 663), ou encore Ron Howard (*Da Vinci code*), le casting est prestigieux !

À l'occasion de la future installation du multiplex dans l'éco-quartier de l'hôpital\*, qui remplacera le cinéma actuellement situé rue du Vieux-Marché, la Ville prépare une grande exposition pour la fin de l'année.

C'est d'ailleurs dans le but de constituer une partie de la matière de cette exposition qu'une collecte de photographies, programmes, tickets, etc. avait été lancée en mars dernier, à laquelle vous avez été nombreux à participer.

Les Archives municipales ont, par ailleurs, acquis des documents que vous pourrez découvrir lors de cette rétrospective, intitulée *Saint-Germain fait son cinéma*, qui prendra place au Manège royal du 6 au 29 novembre.

*Le JSG* vous dévoilera son contenu au fil de ses numéros, à partir de la rentrée prochaine.

Rendez-vous en septembre pour découvrir la suite du scénario !

\*Lire les JSG 888, 883, 873, 870.

### HOMMAGE À JACQUES TATI

Si l'inimitable silhouette de Jacques Tati orne le logo dédié à la future exposition, c'est qu'un lien fort unit l'artiste à la ville.

L'iconoclaste réalisateur et comédien a, en effet, été scolarisé à Poquelin, et c'est

aussi à Saint-Germain qu'il effectua son service militaire, au sein du 16<sup>e</sup> régiment de Dragon, entre 1927 et 1928.

Il reviendra s'installer en ville en 1959, au 9, rue Voltaire, après le succès de son film *Mon oncle*, sorti un an plus tôt, et consacré par l'Oscar du meilleur film en langue étrangère et par le Prix spécial du jury au Festival de Cannes.

Jacques Tati demeurera à Saint-Germain-en-Laye jusqu'en 1969 avant de s'installer à Paris jusqu'à son décès en 1982.

Saint-Germain est cependant sa dernière demeure puisqu'il a été inhumé dans l'ancien cimetière (rue Léon-Désoyer).

La Ville lui rendra hommage un an plus tard en donnant son nom à une salle de spectacle municipale (12 bis, rue Danès-de-Montardat).

# CINÉMA EN PLEIN AIR !

Saint-Germain fait son cinéma... Avant la grande exposition sur le 7<sup>e</sup> art, qui se tiendra au mois de novembre pour marquer la future ouverture de l'UGC dans le quartier de l'hôpital, et dont une large partie sera consacrée aux héros de Dumas, la Ville accueille une initiative du Département. Mercredi 22 juillet, retrouvez D'Artagnan, Athos, Porthos et Aramis sur la place des Rotondes ! Pour leur 15<sup>e</sup> édition, les Yvelines Ciné projettent le film de Martin Bourboulon, *Les Trois Mousquetaires : D'Artagnan*, sorti en 2023. Eva Green, François Civil, Vincent Cassel, Romain Duris et Pio Marmai sont à l'affiche ! On ne présente plus ce film d'aventure historique, véritable succès du box-office français, dont certaines scènes ont été tournées à Saint-Germain, en avril 2022, dans le Domaine national. Le Département des Yvelines installe des transats sur la place des Rotondes pour vous inviter à le voir ou le revoir gratuitement. Rendez-vous donc mercredi 22 juillet, session

→ Du 13 au 26 juillet et du 13 au 29 août 2026

**Yvelines ciné.**

75 projections en plein air organisées par le Département



**Les 3 mousquetaires : D'Artagnan**

**Mercredi 22 juillet**  
Saint-Germain-en-Laye  
Place des Rotondes

Accueil à partir de 20h  
Arrivée du film à la tombée de la nuit  
Toutes les conditions météo, le lieu de la séance pour être mobile. Toutes les infos sur nos réseaux

Yvelines Le Département

quizz dès 20h, food truck sucré/salé sur place, et projection du film à la tombée de la nuit !

**Plus d'informations en scannant le QR code ci-contre.**



Un concert gratuit du groupe *For the Hackers*, au kiosque situé dans le parc du Domaine national samedi 29 août à 16h, vous est proposé par la Ville. Ils sont cinq amis d'enfance originaires de Dieppe, qui décident de former un groupe en 2010, réunissant ainsi leurs personnalités autour d'un objectif commun :

réinventer le rock français avec une énergie électrique ! Inspirés par une esthétique rétrofuturiste des années 80, leurs morceaux célèbrent les doutes, la liberté et l'amour. Rythmes survoltés, refrains pop et nappes électro saturées pour finir le mois d'août en beauté !

# CONCERT D'ORGUE

Comme chaque année, l'église Saint-Germain ouvre ses portes aux amateurs de musique et d'orgue ! Pour cette édition 2026, le concert prendra place samedi 25 juillet à 17h.

Il sera proposé par Anne Coulon, flûtiste, et Hubert Haye, titulaire des Grandes Orgues de l'église Saint-Germain, il a notamment succédé à Marie-Claire Alain

(lire également page 7). Ce concert exceptionnel annonce la prochaine saison musicale des Concerts de l'Avent dont la plupart seront assurés par les anciens élèves de la célèbre organiste.

**Église Saint-Germain (Place Charles-de-Gaulle)**  
**Participation libre, sans réservation.**

# OFFICE DE TOURISME SAINT GERMAIN BOUCLES DE SEINE (OTI) UN ÉTÉ SAVEUR LOCALE

Les vacances arrivent, et pour vous occuper, l'OTI a pensé à tout : visites, randonnées, guides... Profitez de ces activités pour (re)découvrir le territoire seul, en famille ou entre amis. Zoom sur quelques-unes des nombreuses activités que propose l'Office de Tourisme.



• **Samedi 18 juillet et samedi 5 septembre, à 14h30**, visite guidée de Saint-Germain, cité des rois. Admirez le Château-Vieux, les jardins d'André Le Nôtre et plongez dans l'histoire du Château-Neuf tout en découvrant les commerces et les hôtels particuliers qui jalonnent la visite. 10 euros par personne.

• **Vendredi 28 août à 14h30**, visite guidée du Château de Saint-Germain. Percez les secrets de la cour et partagez un moment culturel en famille. 15 euros par adulte, 10 euros pour les 6/17 ans.

• Tout au long de l'été, l'Office de Tourisme vous invite à découvrir les communes de la Communauté d'agglomération Saint Germain Boucles de Seine par le biais d'activités variées : yoga au Château de Monte-Cristo le 25 juillet, visite du Désert du Retz le 25 juillet et le 29 août, croisière commentée au départ de Chatou le 8 et 29 août... Retrouvez toutes les informations détaillées sur [seine-saintgermain.fr](http://seine-saintgermain.fr).

**OTI (22, rue du Vieil Abreuvoir)**  
**01 30 09 39 89 et**  
**[info@seine-saintgermain.fr](mailto:info@seine-saintgermain.fr)**

# À LA CLEF WARM'UP : (RE) DÉCOUVREZ LE LIEU SOUS TOUTES SES FORMES !

Le "Warm' Up" c'est quoi ? C'est la journée de lancement de saison de l'association avec, au programme, des concerts en terrasse, une brocante musicale, des



expositions, une visite guidée, un atelier créatif, de la danse, et bien d'autres animations gratuites. Sans oublier, en fin d'après-midi, une rencontre-échange autour des concerts de septembre-décembre suivi d'un apéro de rentrée avec les nouveaux bénévoles.

**Rendez-vous samedi 19 septembre de 14h à 19h à La CLEF (46, rue de Mareil)**  
**[laclef.asso.fr](http://laclef.asso.fr)**

# FERMETURES ET HORAIRES D'ÉTÉ

## MÉDIATHÈQUES

Du mercredi 15 juillet au samedi 29 août, les deux médiathèques ouvriront deux jours dans la semaine. **Médiathèque Marc-Ferro** (Jardin des Arts) : le mardi de 13h à 18h et le samedi de 10h à 13h et de 14h30 à 19h. **Médiathèque George-Sand** (44, rue de l'Aurore) : le mercredi de 10h à 13h et de 14h30 à 18h et le vendredi de 15h à 19h. Fermées le mardi 14 juillet et le samedi 15 août. En cas d'alerte canicule orange ou rouge, ouverture de 10h à 13h, ces mêmes jours d'ouverture pour les deux médiathèques.

## MICRO-FOLIE

La Micro-Folie (place des Rotondes) sera fermée du 1<sup>er</sup> août au 18 août inclus.

## LE CONSERVATOIRE CLAUDE-DEBUSSY

Du 29 juin au 24 juillet, ouverture du lundi au vendredi de 9h à 17h. Le CRD sera fermé du samedi 25 juillet au dimanche 23 août inclus.

## THÉÂTRE ALEXANDRE-DUMAS

Fermeture de la billetterie du 11 juillet au 31 août inclus.

## MUSÉE DUCASTEL-VERA

L'Espace Paul-et-André-Vera sera fermé du 3 au 23 août inclus, et exceptionnellement en cas de canicule. La Maison natale Claude-Debussy reste ouverte tout l'été.

## LA CLEF

Fermeture du site du 25 juillet au 17 août inclus.

# SAINT GERMAIN EN LIVE PRENEZ-VOS PLACES !

**Après le succès de l'édition 2025 qui avait réuni Thomas Dutronc, Hoshi et Sam Sauvage, Saint-Germain en Live revient pour sa 6<sup>e</sup> édition ! Du 23 au 27 septembre, les chanteurs, les musiciens, les danseurs et les performeurs se succéderont pour vous faire vibrer. Prenez vos billets sur [saintgermainenlive.fr](http://saintgermainenlive.fr).**

## UNE SÉLECTION D'EXCEPTION

L'illustre et unique **Philippe Katerine** sera accompagné de l'orchestre national d'Île-de-France pour son spectacle *Aux Anges*. Une proposition audacieuse et féérique à voir au Théâtre Alexandre-Dumas (23 septembre). La compagnie de **Marion Motin**, présentera également une chorégraphie contemporaine et dystopique (lire *Le JSG* 886) au TAD (25 septembre).

Côté pop française, **Jérémy Frerot**, qui s'est récemment imposé sur les ondes avec ses nouveaux titres, sera également en concert au TAD accompagné de la chanteuse **Gaumar** en première partie (27 septembre).

À La CLEF, figures émergentes et emblématiques de la scène française et internationale seront mises à l'honneur. Parmi elles, Pony Pony Run Run (24 septembre, déjà complet !) – interprète notamment du célèbre titre *Hey You* – et le groupe multiculturel **Ladaniva** (26 septembre) : quand le folk arménien rencontre le maloya, la musique des Balkans et le reggae, l'occasion de danser par-delà les frontières ! Le groupe d'amis **Club Pocket**, qui revisite les standards du rock'n'roll et de la chanson française s'installera quant à lui au Jardin des Arts (23 septembre).

Tout comme les apprentis de l'**Académie Fratellini** qui joueront avec les arts circassiens et la danse (27 septembre). Découvrez aussi **Antonio Faraò**, pianiste et référence du jazz italien, qui livrera une performance intime et virtuose à la Maison natale Claude-Debussy (24 septembre).

## LES RUES EN LIVE

Saint-Germain en Live n'est pas seulement une histoire de concerts, c'est aussi une véritable semaine de rencontres entre les artistes et leurs publics. Pour le garantir, la ville ouvre gratuitement ses places publiques, ses jardins et ses rues pour se laisser gagner par les univers pluriels et envoûtants des performances. Sur la place du Marché-Neuf,



retrouvez la compagnie du célèbre **Mehdi Kerkouche** (lire *Le JSG* 888) qui proposera une expérience immersive et collective (26 septembre). À la sortie du RER, sur les places Érignac et Michel-Pericard... les artistes déambuleront et prendront place sous les yeux des passants tout au long de ces cinq jours de musique live !

## BARS EN LIVE

Plusieurs bars et établissements partenaires du centre-ville se transforment en scènes musicales éphémères le vendredi 25 et le samedi 26 septembre. À cette occasion, artistes locaux, talents émergents et musiciens proposeront différents concerts gratuits pour prolonger la programmation officielle. Voici les établissements participants :

Le Jules (Cour Larcher), L'Alchimiste (1 bis, rue Alexandre-Dumas), The Bitter End (20, rue Saint-Pierre), Ballon Rouge (2, rue de la Procession), L'Évidence (75, rue au Pain), So Bière (3, place André-Malraux), La Vigne et le Houblon (17, terrasses des Chasses-Royales) et Oliver's Pub (3, rue de Pontoise). Rendez-leur visite !

**Retrouvez tous les artistes présents sur le site [saintgermainenlive.fr](http://saintgermainenlive.fr). Accès libre et gratuit aux spectacles des « Rues en Live ». La billetterie physique du TAD est fermée jusqu'au 31 août inclus, billetterie en ligne à tout moment sur [saintgermainenlive.fr](http://saintgermainenlive.fr).**



## MARIE-CLAIRE ALAIN, ORGANISTE L'ACCORD PARFAIT

**À l'approche du centenaire de la naissance de l'organiste saint-germanoise Marie-Claire Alain, célébré le 10 août, une étudiante spécialisée en histoire de l'art fait résonner à nouveau l'œuvre de celle que les Américains ont surnommée « la grande dame de l'orgue ». Du travail de recherche de Marie Bulté découle tout un programme d'hommages qui débutera au mois de septembre.**



Faire redécouvrir une artiste dont certains ignorent encore le nom. C'est le pari relevé par Marie Bulté. Étudiante en master Patrimoine et

tourisme culturels et détentrice d'une licence en histoire de l'art, la jeune femme a transformé son projet de fin d'études en véritable aventure patrimoniale autour de Marie-Claire Alain, immense organiste née à Saint-Germain-en-Laye le 10 août 1926, et décédée en 2013.

Tout commence à l'automne 2025, lorsque l'étudiante découvre le nom de Marie-Claire Alain dans le calendrier France Mémoire, qui recense personnalités, œuvres ou événements de l'histoire de France. Intriguée, elle se plonge dans son parcours. « Quand on se penche sur son œuvre, on découvre une très grande dame de l'orgue. Elle a eu un rayonnement mondial, formé des générations d'élèves et porté avec un immense talent le répertoire de Bach », explique-t-elle. « J'ai toujours été passionnée par la musique, mais aussi par le matrimoine, ces figures féminines artistiques et culturelles qui n'ont pas la reconnaissance qu'elles mériteraient. »

## ÉCHO INTERNATIONAL

Pour donner corps à cet hommage, Marie Bulté sollicite la Ville, qui lui ouvre les portes de ses réseaux culturels. Très vite, le projet se construit avec la paroisse, où Marie-Claire Alain fut organiste pendant près de quarante ans,

l'association Art, Culture et Foi, l'organiste titulaire Hubert Haye, Jean-Claude Pelletier, qui l'a personnellement connue, ainsi que sa fille, Aurélie Decourt. « C'était essentiel de travailler avec les personnes qui l'ont connue et avec sa famille. Chacun possédait des archives, des livres, des enregistrements, mais aussi des souvenirs précieux qui permettent de raconter qui elle était. »

À partir de septembre, une exposition installée en l'église Saint-Germain, des concerts, des conférences et des visites, permettront au grand public de (re) découvrir à la fois l'instrument et celle qui l'a sublimé à Saint-Germain.

Les Journées européennes du patrimoine (19-20 septembre), constitueront un premier temps fort, avant un cycle de rendez-vous à l'automne et les concerts de l'Avent, créés à l'origine par Marie-Claire Alain. Car, au fil de ses recherches, la jeune étudiante s'est aussi laissé surprendre par l'univers de l'orgue. « Mon père en a joué et j'ai l'impression de percevoir un mystère d'enfance en faisant ce travail de recherche au plus près de l'orgue. Je voulais rendre cette culture accessible au plus grand nombre. »

Au-delà de l'hommage à une musicienne d'exception, son projet porte aussi un message plus large : redonner toute leur place aux femmes dans l'histoire culturelle. « On célèbre beaucoup de grandes figures masculines mais il existe aussi des femmes qui ont marqué leur discipline et qui méritent d'être davantage mises en lumière. »

Un siècle après sa naissance, la musique de Marie-Claire Alain s'apprête ainsi à faire vibrer de nouveau sa ville natale.



Le 29 mai dernier, à Barletta, dans les Pouilles, 24 élèves d'une classe de troisième ont guidé, en français, un public francophone à travers un parcours d'exposition des œuvres de Giuseppe de Nittis, accompagnés de leur professeure de français, Gabriella Serrone. Le peintre a choisi Saint-Germain-en-Laye pour vivre ses dernières années. L'occasion pour ses jeunes de rappeler la place de la ville dans son œuvre et de dresser un pont entre l'Italie et la France.



Proposé pour la première fois en entrée libre, l'édition 2026 de l'Apéro Jazz du Conservatoire Claude-Debussy (CRD) a eu le plaisir d'accueillir plus de 250 personnes qui ont pu profiter de la restitution du Big Band CRD/ La Clef (nouveau 2026), puis d'un concert porté par un Quartet Jazz composé de professeurs du CRD. Durant l'entracte, sur proposition de l'Association des Parents d'Elèves du Conservatoire (APEC), les élèves lauréats de cette année scolaire ont reçu leurs différents diplômes devant le public, des mains de la présidente de l'APEC et du directeur du CRD. Familles et professeurs de l'établissement étaient présents pour les soutenir, tout comme Christine Bogé, conseillère municipale, déléguée aux festivités et à l'événementiel.



Le 30 juin, s'est déroulée la cérémonie de passation de la présidence du Rotary Club. Le président sortant, Christophe Aufort, a pu transmettre cette distinction à son successeur, Franck Accornero, en présence de Priscille Peugnet, ajointe à la Citoyenneté, aux Associations, au Tourisme, à la Jeunesse et aux Cultes.

Le 25 juin, la soirée de passation du Lions Club Saint-Germain Château, a vu son président, Jean-Philippe Willefert, reconduit dans ses fonctions. Trois nouveaux membres ont été intronisés et deux membres fondateurs du club ont été honorés membre à vie pour leur engagement. Un chèque de 2000 euros a également été remis à l'institut Curie pour la recherche contre le cancer.



## FORTES CHALEURS PROTÉGEONS LES ANIMAUX!

Compte tenu des épisodes caniculaires traversés, la Ville ainsi que les vétérinaires locaux et les associations de protection animale, rappellent l'urgence de protéger vos animaux de compagnie et la faune sauvage.

### DES GESTES SIMPLES

Renouvelez l'eau à leur disposition plusieurs fois par jour et placez des points d'eau à l'ombre pour les animaux sauvages (oiseaux, hérissons, chats errants). Privilégiez les sorties à l'extérieur en



matinée et en soirée lorsque le sol est moins chaud. Évitez-les entre 12h et 16h. Rappel : il est interdit de laisser un animal dans une voiture, ce délit est passible de 450€ d'amende et d'une peine de prison. Si votre animal présente un halètement excessif, des gencives rouges ou pâles,

rafraîchissez-le avec un linge humide et contactez un vétérinaire d'urgence. « Nous invitons les Saint-Germanoises à adopter ces réflexes vitaux. Ils peuvent faire la différence », déclare Valérie Brelurus-Soppi, conseillère municipale déléguée au bien-être animal.

### LA VILLE, LES SENIORS ET LES ANIMAUX

Le 27 juin, un goûter canin a été organisé à la résidence Stella, offrant à 22 aînés, tous résidents de cet établissement, un moment de tendresse et de complicité avec cinq chiens (notre photo), dans une salle climatisée, en présence de Valérie Brelurus. Tous sont repartis avec le sourire !

**NUMÉROS ET ADRESSES UTILES**  
Clinique vétérinaire VeTeam  
Fourqueux Saint Germain (102, rue de Fourqueux) : 01 80 83 92 19.  
Clinique vétérinaire Coquelicots  
(26 bis, rue Alexandre-Dumas) : 01 34 51 90 03.  
Pour des urgences relatives aux chats, chiens et NAC : 3115.  
Association The Green Hut with Cats de Saint-Germain : thegreen-hutwithcats@gmail.com.



**Jeudi 2 juillet, Sylvie Habert-Dupuis, première adjointe chargée de l'Éducation, entourée de plusieurs élues, a reçu à l'hôtel de ville les enseignantes partant à la retraite. Madame Verseils, directrice de l'élémentaire Jean-Moulin et Madame Triomphe, enseignante en maternelle à l'école Charles-Bouvard, toutes deux accompagnées d'une partie de leur équipe, étaient présentes pour cette mise à l'honneur. Mesdames Maillard, enseignante à l'élémentaire Schnapper, et Bader, directrice de ce même établissement, étaient absentes. Nous souhaitons à chacune une belle retraite !**



**Samedi 4 juillet, l'association Les Chemins de l'éveil, dédiée à la conception, la création et la gestion de structures d'accueil adaptées aux enfants, adolescents et jeunes adultes polyhandicapés, a fêté les 30 ans d'existence de l'Institut Médico-Éducatif (IME) Michel-Pericard. En présence de Marc Boutin, son directeur, de Pascale Brussiau, sa fondatrice, et d'Arnaud Pericard, Sylvie Habert-Dupuis, Paul Joly, Anne de Jacquilot.**



**Mercredi 1<sup>er</sup> juillet, en présence d'Arnaud Pericard et à la demande du Réseau Cobaty Île-de-France, qui regroupe professionnels du bâtiment, maîtres d'œuvre, ingénieurs, économistes, juristes, Paul Joly, maire-adjoint à l'Habiter inclusif et aux Solidarités urbaines, a présenté le projet AXIOM et la démarche écoquartier Bel Air. 45 membres de Cobaty étaient présents, dont Pierre Luc Langlet, président du district Île-de-France Beyrouth de Cobaty, et Jean-Pascal Chirat, délégué général du Club de l'Amélioration de l'Habitat (partenaire de Cobaty).**



**Mercredi 8 juillet, la « caravane » du Cros (Comité Régional Olympique et Sportif) a fait escale au stade Georges-Lefèvre. Ce projet itinérant vise à accompagner les collectivités dans leurs politiques sportives, valoriser l'engagement bénévole, promouvoir les valeurs du sport et de l'olympisme et renforcer les liens entre institutions sportives et territoires. Plusieurs animations – prévention et sensibilisation aux gestes de premiers secours par la Croix-Rouge ; thématiques autour des JO et Jeux paralympiques et de l'arbitrage – ont rythmé cette journée.**



**Mardi 30 juin, le jury du label Villes et Villages Fleuris (VVF), a été accueilli dans le cadre de la candidature de la Ville à l'obtention de la 4<sup>e</sup> Fleur. Arnaud Pericard, Daniel Level, maire délégué de la commune déléguée de Fourqueux, Elisabeth Guyard, maire-adjointe au Développement durable, plusieurs autres élus ainsi que la Direction de l'Espace public, étaient présents pour présenter au jury les différentes réalisations de la commune nouvelle en matière de développement durable. Pour décerner ce plus haut niveau du Label VVF (qui en compte 4), le jury évalue la biodiversité, la gestion durable, la qualité des aménagements, l'adaptation au changement climatique, la valorisation du patrimoine végétal et paysager, mais aussi l'implication citoyenne. Rendez-vous à l'automne pour connaître l'avis du jury.**



**Le 1<sup>er</sup> juillet, l'Agrocampus et son entreprise-école Les Serres des Princesses, ont lancé leur toute première cueillette ouverte au public. Ce projet a vu le jour grâce au travail des maraîchers et l'ensemble de l'exploitation, soutenus par les apprenants de l'Agrocampus et deux stagiaires venues du Maroc. Pour les personnes qui ne souhaitent pas faire la cueillette ou n'ont pas le temps, les fruits et légumes de l'exploitation sont toujours disponibles au magasin ouvert tout l'été aux mêmes horaires que la cueillette (de 7h30 à 13h30), avec un large choix de plantes, fleurs et arbustes.**



# RENDEZ-VOUS ASSOCIATIF : TOUS AU GRAND FORUM !

**Samedi 5 septembre, de 10h à 18h**, place du Marché-Neuf, venez nombreux au Grand Forum des associations. Co-organisé par la Ville et la Maison des Associations (MAS), il réunira près de 200 associations, réparties en 10 villages, qui vous permettront de découvrir la diversité de la vie associative. Vous retrouverez un espace Sports (avec la présence de la direction des Sports et de la Jeunesse de la Ville), Arts et Culture, Économie et Formation, International, Santé et Solidarité, Vie locale et citoyenne.

**SOLEILS D'OR**  
Ce rendez-vous marquera également le lancement des candidatures pour les Soleils d'or. Sur le stand de la Ville, vous pourrez remplir le bulletin pour désigner les personnes que vous souhaiteriez voir gratifiées de cette distinction lors de la prochaine cérémonie des vœux. Une urne sera réservée à cet effet.

## Union pour Saint-Germain / Fourqueux

### Merci les Jeunes !

« Moi, j'aimerais que plus personne n'ait faim dans Saint-Germain-en-Laye. - Ah oui ? Et que proposes-tu ? - On pourrait planter des arbres fruitiers partout ! » Voilà typiquement le dialogue qui peut émerger lorsque l'on travaille avec un jeune dans le cadre du Conseil Municipal Junior (CMJ). Que ce soit sur la sécurité routière, le bien-être animal ou la communication, toutes ces aspirations sont à la fois légitimes et... désarçonnantes. Cette année, nous fêtons les 35 ans du CMJ. Plus de 350 jeunes ont pu émettre des souhaits, tenter de les concrétiser. Comment concilier ces idéaux avec la réalité du terrain, sans jamais éteindre une telle foi en l'avenir ? Telle est la vraie difficulté. Alors, on essaie. On part de toute cette énergie, de ces envies si présentes chez nos jeunes. On passe par la compréhension de notre monde : qu'est-ce qu'une loi ? Que s'est-il passé, avant ? Qu'est-ce qu'un budget ? A quoi sert l'Elysée ? Le Passeport du Civisme, mis en place en 2023 dans notre commune, contribue d'ailleurs pour tous nos CM2 à cet apprentissage. On guide aussi vers quelques concessions. On forge l'esprit d'équipe, on commémore et on inaugure, ensemble. Au bout de deux ans de mandat, on s'aperçoit que nos jeunes élus, dans leurs idéaux, avaient bien raison ; l'envie a fait émerger quelque chose. Oh, pas forcément l'idée révolutionnaire du départ ! Mais une petite graine semée : une balance inclusive ; une campagne sur la sécurité routière ; un potager dans une école ; des nichoirs à oiseaux... C'est cette graine qui est précieuse : elle nous montre à nous, les adultes, l'importance du courage d'agir. Alors, merci à tous les jeunes de notre ville, merci pour votre audace et votre ténacité. Merci au Service Jeunesse pour son accompagnement de tous les instants. Place maintenant aux vacances... avant de repartir vers un nouveau mandat et de nouvelles aventures !  
**Myriam SLEMPKES**,  
Conseillère municipale déléguée  
aux Instances Jeunesse et au défi Jeunes.

## Réinventons Saint-Germain

### Modification des lignes de bus : un mécontentement justifié

Dans ces temps de défiance envers les décideurs politiques, surtout dans le contexte peu lisible du partage des responsabilités entre la ville, l'intercommunalité et la région, les Saint-Germainois peuvent à juste titre se demander s'ils sont correctement défendus par leurs élus. Alors, que contient cette transformation des lignes de bus qui démarre 13 juillet 2026 ? Un changement d'appellations, de 6301 à 6307, ainsi que des nouveaux tracés pour améliorer la desserte du Bel Air, de l'hôpital et de l'accès au T13, avec la promesse de passages plus fréquents. Dont acte. Cependant, la suppression de la ligne R1 incluant l'arrêt rue de la Salle/rue Au Pain, très prisé pour l'accès direct aux commerces du centre-ville, oblige les habitants du quartier sous-préfecture à effectuer une longue marche à pied sur un terrain en pente, pour aller à l'arrêt Caraman d'une autre ligne, ce qui est une fort mauvaise nouvelle pour les personnes âgées et ceux qui accompagnent des enfants en bas âge. Il se trouve que pour des raisons très précieuses destinées à résoudre un problème de circulation rue Au Pain, il y a maintenant 3 lignes de bus qui passent par la place Royale et l'avenue Gambetta ; bouchon pourtant bien connu des Saint-Germainois. Avec les conséquences chronophages aux heures de pointe, c'est en réalité tout le contraire du gain de temps tant vanté par la communication tardive de la mairie et d'IDF mobilité. Sur ce projet décidé sans concertation préalable, des habitants indignés nous ont alertés pour regretter que cela n'ait pas été mis en débat par la majorité municipale lors de la campagne électorale. C'est donc une belle leçon d'humilité pour les élus municipaux, qui doivent faire l'effort d'entendre les habitants, car ce sont eux qui sont les meilleurs experts de la vie de leur quartier.  
**Philippe Cosson, Marie Béranger, Thierry Leconte, Blandine Rhoné**  
contact@reinventons-saintgermain.fr

## Audace pour Saint-Germain

### Enfin les grandes vacances !

Les longues journées ensoleillées sont propices à la redécouverte de notre ville qui se distingue par son riche héritage naturel, culturel et historique. Le château symbolise l'histoire de Saint-Germain. Les origines de cette ancienne résidence royale remontent au xii<sup>e</sup> siècle sous Louis VI le Gros. Le château verra naître plusieurs rois dont Louis XIV en 1638. Mais Saint-Germain-en-Laye regorge d'autres joyaux historiques. Le Prieuré, notamment, abrite le musée Maurice-Denis où vécut et travailla cet illustre peintre nabi. La villa Eugénie-Désoyer, offerte à la commune par la bienfaitrice éponyme, renferme l'Apothicaire royale – la mieux préservée de France. Ville royale et impériale, notre ville offre également un écrin de verdure avec sa forêt domaniale propice aux promenades à pied, à vélo ou encore à cheval. La forêt abrite des oratoires et des croix de carrefour. Mais la forêt de Saint-Germain est surtout connue pour la fête des Loges, l'une des plus anciennes fêtes foraines de France, dont l'origine remonte à 1652. Elle trouve ses racines dans le pèlerinage dédié à Saint-Fiacre, patron des jardiniers, fêté chaque année le 30 août. L'événement annuel fait suite à la construction du couvent des Loges (aujourd'hui maison d'éducation de la Légion d'honneur) par la reine Anne d'Autriche et à l'institution de la confrérie Saint-Fiacre par le pape Innocent X. D'une procession religieuse suivie de rassemblements festifs, la manifestation s'est progressivement sécularisée avec l'arrivée des manèges mécaniques et du chemin de fer. Cette grande fête populaire est ouverte jusqu'au 16 août. Alors soyons fiers de notre belle ville, sachons la protéger et la transmettre. Que vous partiez cet été en France ou à l'étranger, ou que vous restiez à Saint-Germain, nous vous souhaitons à tous de bonnes vacances. Et merci à tous ceux qui poursuivent leur service pendant l'été.  
**Annie Diet, Luc Le Garsmeur, Noé Zavadil**  
audacepoursaintgermain@gmail.com

## LA RÉDACTION

*Le Journal de Saint-Germain*  
16, rue de Pontoise – BP10101  
78101 Saint-Germain-en-Laye  
journal@saintgermainenlaye.fr  
Directeur de la publication :  
Arnaud Pericard  
Rédactrice en chef : Bérangère Adda  
Journalistes : Clémentine Paire,  
Axelle Bichon, François Goyet  
Photographes : Marceau Hussenet  
Publicité : Nathalie Milliot  
(01 30 87 22 23 et 07 75 30 54 07)  
Distribution : Boitaulxlettres France  
(01 64 97 11 31)  
Maquette/Réalisation Cithéa  
www.citheia.com – Tél. : 01 53 92 09 00  
contact@cithea.com

Impression : Imprimeries IPS Pacy  
Route de Paris – 27120 Pacy-sur-Eure  
 PEFC/10-32-2813  
Tirage: 33 500 exemplaires  
ISSN: 3037-2542

## NUMÉROS UTILES

- **SAMU et urgences médicales : 15**
- **Police Nationale : 17**  
ou **01 39 10 91 00**
- **Pompiers : 18**
- **Police Municipale : 01 30 87 20 08**
- **Gendarmerie : 01 39 04 04 00**
- **Centre antipoison : 01 40 05 48 48**
- **Pharmacies de garde en cas d'urgence : 01 39 10 91 00 ou 17**
- **SOS Médecin : 01 39 58 58 58**
- **Centre hospitalier intercommunal : 01 39 27 40 50**
- **Ambulances : 08 25 00 21 15**
- **SOS Dentaire : 01 43 37 51 00**
- **Dépannage Gaz (G.R.D.F) : 0 800 47 33 33**
- **Dépannage ENEDIS : 09 726 750 78**
- **Urgences vétérinaires : 3115**

MARIAGES



Samedi 20 juin • Par Elisabeth Guyard  
Enora Lainé & Nicolas Gaiardi



Samedi 20 juin • Par Elisabeth Guyard  
Roxane Trédez & Lucas Neusch



Jeudi 25 juin • Par Didier Lejeune  
Lamia Chelli & Samir Ammour



Samedi 27 juin • Par Didier Lejeune  
Fasai Anupat Dognin & Nassim Sadoudi



Samedi 27 juin • Par Didier Lejeune  
Hélène Huet & Nisseem Burkule



Samedi 27 juin • Par Didier Lejeune  
Eva Chanthapanya & Valentin Bras



Samedi 27 juin • Par Didier Lejeune  
Marjorie Lion & Alexandre Le Pollès



Jeudi 2 juillet • Par Arnaud Pericard  
Joanne Skelton & Réginald Uzzan



Vendredi 3 juillet • Par Sylvie Habert-Dupuis  
Félicie Degrave & Constantin Le Vernoy



Samedi 4 juillet • Par Sylvie Habert-Dupuis  
Albane Legland & Alexandre Denis



Samedi 4 juillet • Par Arnaud Pericard  
Laure Savant-Ros & Pierre-Henri Gousse



Samedi 4 juillet • Par Sylvie Habert-Dupuis  
Amandine Beney & Joël Tisseyre



Samedi 4 juillet • Par Sylvie Habert-Dupuis  
Scarly Banquez Garizabalo & Amaury Rommelaere



Samedi 4 juillet • Par Arnaud Pericard  
Prune Corneau & Timothée Burgeat



Samedi 11 juillet • Par Arnaud Pericard  
Florianne Chirat & Xavier Christmann

NAISSANCES

- Evan Yao
- Charlier Lefevre
- Charlie Vieira Clérissé
- Elena Renou
- Emma Maturell Andino
- Kémony Kolamono
- Rhita Bounif
- Tristan Villeroy de Galhau
- Tom Boudouris Roeser



Né à Paris le 16 juin 1924, Marcel Martenet, ancien élu, s'est éteint le 25 juin, à l'âge de 102 ans. Engagé dans les activités clandestines des FFI parisiens à 20 ans, puis engagé volontaire dans la 10<sup>ème</sup> Division d'Infanterie, il mène une offensive dans les Vosges en janvier 1945 avant de passer en Allemagne au mois de mai pour occuper la Rhénanie Hesse Nassau jusqu'en 1946. En juillet de cette même année, il épouse Colette (décédée en 2021) avec qui il a trois enfants : Pierre, Annie et Sylvie. Installé à Saint-Germain-en-Laye avec toute sa famille dès

1958, Marcel Martenet est très impliqué dans la vie locale. Président de l'Association du Plateau du Bel Air, il cumule trois mandats d'élu (entre 1977 et 1995), dont deux en tant que maire-adjoint (Permis de construire, Travaux, Contrôle de gestion). Par décret du 19 décembre 1979, il sera fait Chevalier dans l'Ordre National du Mérite. Retraité en 1986 après une carrière de près de quarante ans comme chef comptable de sociétés de commerce avec l'Afrique, puis de directeur financier de la filiale française d'une importante imprimerie italienne, il continuera à œuvrer pour la Ville – il sera vice-président du jumelage Saint-Germain-en-Laye – Temara, ancienne ville jumelle située au Maroc - et pour la paroisse Saint-Léger, en tant que conseiller de gestion. Marcel Martenet militera contre le projet de tracé de l'A14 qui devait traverser en surface la forêt de Saint-Germain et sera décoré du Soleil d'Or 1997. Ses obsèques ont été célébrées en l'église Saint-Léger le 3 juillet. Il laisse ses trois enfants, cinq petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants.

Le Journal de Saint-Germain adresse ses condoléances à sa famille et à ses proches.

## DÉCÈS

José dos Santos Rosa (Fourqueux)  
Jean-François Planteblat (Fourqueux)  
Christian Jeannot (Fourqueux)  
Denise Quilin, née Maës (Fourqueux)  
Sylvia Lettry  
Marie-Claire Andrieux, veuve Selva  
Suzanne Le Berre, veuve Weiss  
François de Vulpian  
Chee-Cheng Chen  
Chantal Monpoux, veuve Chapet  
Yola Atallah, veuve Zeidane  
Olivier Romain  
Chantal Menet, veuve Sauty  
Michèle Brion, née Haon  
Sonia Gosa, veuve Kaczmarek  
François Léger  
Mauricette Russe  
Danielle Bernard, veuve Pean  
Alain Imbert

Hervé Denis  
Serge Chavanne  
Rolande Markert, veuve Guignedoux  
Christian Pouzenc  
Giuliana Smania, veuve Russo  
Françoise Garet, veuve Lachiver  
Denis Protat  
Pierre Philippe  
Alain Sabouret  
Jean Pinto  
Jacques Sautejeau  
Rojério Marqués  
Catherine Oulladji  
Stéphane de Chazelles, veuve Couprie  
Alain Capelle  
Daniel Cornic  
Sylviane Raiffaud, née Fontaine  
Hélène Canazin, née Jouen



## PHILIPPE BAILLEUL, LE HOCKEY AU CŒUR

C'est l'un de ses plus fidèles serveurs que le Saint-Germain-Hockey-Club pleure depuis plusieurs jours. Décédé à l'âge de 79 ans, le 25 juin dernier, Philippe Bailleul laisse derrière lui une empreinte indélébile dans l'histoire du club, dont il fut l'un des piliers. Originaire d'Abbeville, Philippe fut joueur de l'équipe première saint-germanoise dans les années 1970-1980,

période au cours de laquelle l'ailier gauche usait de son aisance technique pour enchaîner les débordements et apporter le danger sur le but adverse. Doté d'un talent certain, c'est de l'autre côté de la barrière que ce véritable compétiteur aura finalement contribué à structurer son club de cœur : « Sous la présidence d'Alain Ravel, Philippe fut l'un des premiers à prendre la casquette de responsable de l'école de hockey au début des années 80 » témoigne Bertrand Reynaud, avec qui Philippe Bailleul aura œuvré au quotidien pour professionnaliser l'encadrement, développer le sport dans les écoles et faire de la formation des jeunes une priorité au SGHC, dont l'école de hockey est devenue référence en France.

### LA PASSION COMME MOTEUR

Longtemps membre du comité directeur du club, mais également de la Ligue régionale d'Île-de-France, où il aura travaillé sans relâche pour organiser les compétitions de jeunes, Philippe Bailleul était un véritable passionné de hockey. Fidèle supporter de toutes les équipes du club, celui qui était encore au bord du terrain il y a quelques semaines a toujours eu un œil avisé sur les performances des équipes fanions. « Philippe a toujours été présent sans jamais rien demander. Il n'était pas quelqu'un qui se mettait en avant, à l'image de l'humilité légendaire des Picards », sourit Bertrand Reynaud. « Il était intrinsèquement passionné, et sa présence continue au bord du terrain lui a toujours donné une certaine légitimité, ainsi qu'une vision extrêmement intéressante sur le jeu », complète-t-il. Ainsi, c'est tout un club qui s'unit à la peine de ses enfants Juliette, Arthur et François, de ses sept petits-enfants et du reste de sa famille pour célébrer la mémoire de Philippe, bâtisseur de l'histoire du club, formateur émérite et compétiteur passionné.

Le Journal de Saint-Germain adresse ses condoléances à sa famille et à ses proches.



**Julie aime les livres,  
Pierre adore la musique.**  
Archea a accordé leurs passions.



Comment faire cohabiter Hugo, Corneille et Shakespeare avec Mozart, James Brown et les Beatles ? En offrant à chacun un véritable espace d'expression. Archea vous accompagne de la conception à la pose, pour créer l'aménagement sur mesure qui vous ressemble et qui rassemble vos passions.

ARCHEA S'OCCUPE DE TOUT,  
SURTOUT DE VOUS.

archea.fr

72 bis, rue du Maréchal Lyautey – SAINT-GERMAIN-EN-LAYE  
Tél. 01 30 87 08 28 – stgermainenlaye@archea.fr

COMMERÇANTS, CHEFS D'ENTREPRISE, ASSOCIATIONS,  
INSTITUTIONNELS, AUGMENTEZ VOTRE VISIBILITÉ !



Prochaines éditions :  
4 et 18 septembre

33 500 EXEMPLAIRES /  
20 NUMÉROS PAR AN

Le JSG est distribué dans toutes les boîtes  
aux lettres et est à disposition dans 36 points  
de la commune nouvelle

Envoyez-nous un courriel, à l'adresse :  
journal@saintgermainenlaye.fr  
ou contactez-nous au 01 30 87 22 23

# LE CERVEAU AU PAS DE COURSE

**Le 13 septembre prochain, le Domaine national du Château de Saint-Germain-en-Laye sera l'hôte de la Course du Cerveau : un événement sportif, fédérateur et convivial.**

Bien qu'il reste l'un des plus grands mystères de la science, le cerveau représente aujourd'hui un enjeu de société majeur en France, avec plusieurs millions de personnes concernées par des maladies neurologiques et psychiatriques. C'est pour sensibiliser le public et financer la recherche que la Course du Cerveau s'apprête à réunir coureurs, marcheurs et joëlettes sur l'un des trois parcours au choix (10 km, 5 km ou 2,5 km) au cœur du Parc du Château, mais également tous les curieux désireux de découvrir son village expérientiel et grand public. En marge du parcours sportif, l'événement porté par la Fondation pour la Recherche sur le Cerveau sera ainsi composé d'une programmation scientifique destinée à tous les âges, ainsi que d'animations festives tout au long d'une journée riche en surprises.

## LA RECHERCHE SANS FRONTIÈRES

Depuis plus de 25 ans, la Fondation pour la Recherche sur le Cerveau encourage le progrès et le développement des neurosciences. Fédération d'associations spécialisées, la structure englobe l'ensemble des maladies du cerveau : « Une dichotomie est souvent faite entre les maladies neurologiques, jugées plus nobles, et les maladies psychiatriques, davantage stigmatisées », explique Erwan Bezard, directeur de recherches à l'INSERM. « Ce n'est pas le cas au sein de la Fondation, où l'ensemble des nombreuses maladies du cerveau sont appréhendées », complète le chercheur, membre du Conseil scientifique de la Fondation. Reconnue d'utilité publique, celle-ci œuvre au quotidien pour coordonner les appels d'offres et le financement de projets scientifiques ainsi que de matériel innovant,



tout en visant à rendre les connaissances sur le cerveau accessibles au plus grand nombre et à fédérer les associations de patients.

## DES BASKETS POUR LES NEURONES

Avec en moyenne une personne sur trois touchée au cours de sa vie, les maladies du cerveau constituent un enjeu majeur de santé publique. « On constate aujourd'hui que les démences, maladies d'origine vasculaire, diminuent en nombre : c'est le résultat des politiques de santé publique initiées au début des années 1990, incitant notamment les gens à pratiquer une activité physique raisonnable », relève Erwan Bezard, pour qui les bienfaits du sport sur le cerveau sont aussi nombreux qu'indéniables. « La fatigue physique améliore le sommeil, qui est lui-même déterminant pour la santé du cerveau. Pour bien dormir et donc pouvoir régénérer au mieux notre activité cérébrale, nous avons tous besoin d'une activité physique suffisante », complète-t-il. Marcheurs ou coureurs, n'hésitez pas plus longtemps et venez ressentir les bienfaits du sport et de la nature sur le corps et l'esprit le 13 septembre prochain ! Faites vite, les inscriptions ne sont ouvertes que jusqu'au 15 juillet...

**Course du Cerveau 2026**  
**Inscription et collecte sur**  
**<https://jecollecte.fondationrecherche-cerveau.org/project/course-du-cerveau>**



**Dans le cadre des activités jeunesse, le mercredi 8 juillet dernier, un groupe de jeunes Saint-Germainois a eu la chance de visiter le centre national du football de Clairefontaine, où s'est préparée l'équipe de France !**

**Mercredi 3 juin, une visite de chantier s'est déroulée sur le site du futur gymnase Coeur des Sources, afin de présenter le lieu aux associations qui occuperont le dojo et une salle polyvalente dès la rentrée scolaire 2026.**



**Fondé en 1976 par Raymond Fontenay, le Club de Boxe Française – TUESG perpétue l'art de la Savate Boxe Française et de la Canne de Combat, dans une ambiance à la fois familiale et exigeante. Durant la saison 2025-2026 deux boxeurs, notamment, ont brillé jusqu'aux Championnats de France ! Philippe Mathieu a été sacré Champion Île-de-France Assaut vétéran et Vice-champion de France Assaut vétéran. Antoine Navas a décroché le titre de Champion Critérium Île-de-France Combat. Si vous souhaitez découvrir le club, un cours d'essai gratuit (11, rue Armagis) vous est proposé à partir du 9 septembre.**



Relativement méconnu en France, le iaïdo est un art martial d'origine japonaise basé sur le dégainage du sabre, aussi appelé katana. Au travers de mouvements codifiés nommés « katas », cette discipline reproduit des situations de combat réelles, alliant précision, concentration et maîtrise de soi. Pratiqué sans adversaire - contrairement au kendo -, le iaïdo requiert une dimension spirituelle profonde autant qu'une nécessaire efficacité technique.

Un véritable art que Jérémy Buffet, adhérent de l'association des Arts-Martiaux de Saint Germain (AMSG), maîtrise à la perfection : sacré champion de France le 21 avril dernier au Centre sportif Gilbert Noël à Saint-Maur-des-Fossés (94), le Saint-Germainois a hissé haut les couleurs de la Ville sur la scène nationale en s'adjugeant la médaille d'or dans la catégorie 1<sup>er</sup> dan, le premier grade de ceinture noire. Un immense bravo à Jérémy et à tout l'AMSG !

LUNDI 13 JUILLET

**CÉLÉBRATIONS DE LA FÊTE NATIONALE!**

Comme dans de nombreux départements, le Préfet des Yvelines avait pris un arrêté pour interdire les feux d'artifice. La Ville a maintenu la traditionnelle cérémonie militaire, présidée par le général Le Roux, en présence de Brice Blondel, Préfet des Yvelines, Arnaud Pericard, Natalia Pouzyreff, députée, Marta de Cidrac, sénatrice, ainsi que le bal, et la buvette tenue par les élus au profit du Centre Communal d'Action Sociale.

